**State of Minnesota Conciliation Court**

**Gobolka Minnesota Maxkamadda Heshiisiinta**

County of: Court File Number:

Deegaanka: Lambarka Feylka Maxkamadda:

Judicial District: Case Type: Conciliation

Deegaanka Garsoorka: Nooca Kiiska: Heshiisiin

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Plaintiff/Eedeeye

VS/VS

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Defendant/Eedeysane

Check the box if there are more than two plaintiffs or more than two defendants. List the names and information for the other parties on the Additional Litigants Form (CCT702).

Calaamadi sanduuqa haddii ay jiraan wax ka badan laba eedeeye ama in ka badan laba eedaysane. Magacyada iyo macluumaadka dhinacyada kale ku dhex qor Foomka Eedeeyeyaasha Dheeraadka ah (CCT702).

# Plaintiff’s Statement of Claim (CCT102)/ Dacwada Qoran ee Eedeeyaha (CCT102)

## Information about the Plaintiff/Macluumaad ku saabsan Eedeeyaha

1. How many plaintiffs are there?   
   Waa immisa eedeeyeyaashu?
   1. Plaintiff #1/Eedeeye #1

Name/Magaca:

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

* 1. Plaintiff #2/Eedeeye #2

Name/Magaca:

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

If there are more than 2 plaintiffs, use the *Additional Litigants Form* (CCT702).  
Haddii ay jiraan dad ka badan 2 eedeeye, isticmaal *Foomka Eedeeyeyaasha Dheeraadka ah* (CCT702).

## Information about the Defendant/Macluumaad ku saabsan Eedeysanaha.

1. How many defendants are there?/Waa immisa eedeysaneyaashu?
   1. Defendant #1/Eedeysane #1

Name/Magaca:

Individual (Person)/Shakhsi (Qof)  Business/Meherad

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

*If Defendant #1 is an individual/Haddii uu Eedeysanaha #1 yahay hal qof:*

1. I believe Defendant #1 is at least 18 years old.  
   Waxaan rumeysnahay Eedeysanaha #1 ugu yaraan waa 18 jir.

Date of birth: /  Unknown

Taariikhda dhalashada: /  Lama yaraan

1. About military service:/Ciidanka in uu ku jiro:

Defendant #1 is in the military service.

Eedeysane #1 wuxuu ku jiraa ciidanka.

Defendant #1 is not in the military service.

Eedeysane #1 kuma jiro ciidanka.

Unknown

Lama yaqaan

* 1. Defendant #2/Eedeysane #2

Name/Magaca:

Individual (Person)/Shakhsi (Qof)  Business/Meherad

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

*If Defendant #2 is an individual/Haddii uu Eedeysanaha #2 yahay hal qof:*

1. I believe Defendant #2 is at least 18 years old.  
   Waxaan rumeysnahay Eedeysanaha #2 ugu yaraan waa 18 jir.

Date of birth: /  Unknown

Taariikhda dhalashada: /  Lama yaraan

1. About military service:/Ciidanka in uu ku jiro:

Defendant #2 is in the military service.

Eedeysane #2 wuxuu ku jiraa ciidanka.

Defendant #2 is not in the military service.

Eedeysane #2 kuma jiro ciidanka.

Unknown

Lama yaqaan

If there are more than 2 defendants, use the *Additional Litigants Form* (CCT702).

Haddii ay jiraan 2 eedeysane ka badan, isticmaal *Foomka Eedeeyeyaasha Dheeraadka ah* (CCT702).

## Information about the Claim/Macluumaad ku saabsan Dacwada

1. I am filing this claim against Defendant for: *(check all that apply)*Waxaan dacwadan Eedeysane uga xareysanayaa: *(Calaamadi intii ku khuseysa oo dhan)*

### Money/Lacag

The Defendant owes me $ , plus filing fees and costs in the amount of $ , so my total claim is for $ (amount Defendant owes plus filing fees and costs). I have a claim for this amount because in  
 (month and year), the following happened (briefly describe)

Eedaysanuhu waxaan ku leeyahay $ , oo marka lagu daro lacagta xareynta iyo kharashaadka $ , marka guud ahaan qaansheegadkeygu waa $ (lacagta aan eedaysanuhu ku leeyahay oo ay weheliso xareynta iyo kharashaadkaa). Waxaan lacagtan ugu dacwoonayaa sababtoo ah   
 (bisha iyo sanadka), waxa soo socda ayaa dhacay (si kooban u sharrax):

### Property/Hanti

The Defendant has the following property that belongs to me (list property):

Eedaysanuhu wuxuu iga haystaa hantida soo socota oo aan anigu leeyahay (qor hantida):

My property is valued at $ . The filing fees and costs for this case are   
$ . I want the Court to order this property returned to me or make the Defendant pay me $ (property’s value plus the filing fees and costs).

Qiimaha hantideydu waa $ . Lacagta xareynta iyo kharashaadka dacwada kiiskan waa $ . Waxaan rabaa in Maxkamaddu ay amarto in hantida la igu soo celiyo ama ay Eedeysanaha iga siiso lacag dhan $ (qiimaha hantida oo lagu daray lacagta xareynta dacwada iyo kharashaadka).

1. I understand that if I do not attend court on my hearing date, my case may be dismissed, and I may have to pay money to Defendant on any counterclaim that has been filed.  
   Waxaan fahamsanahay in haddii aan imaan waayo maxkamadda taariikhda   
   dacwad-dhegeysigeyga, laga yaabo in kiiskayga la joojiyo, iyo in laga yaabo inaan bixinayo lacagta Eedeysanuhu igu sheegto wixii dacwad iga dhan ah oo la igu sheegto.

**IMPORTANT!** Each plaintiff must sign the *Statement of Claim* form and include the date signed, the name of the county and state they were in when they signed and give the following information: title (if any), telephone number, date of birth, phone number, and email address.

**MUHIIM!** Eedeeye kastaa waa inuu saxiixo foomka *Hadalka Dacwada* oo uu ku qoro taariikhda saxiixa, magaca deegaanka iyo gobolka ay joogeen wakhtigii saxiixa oo waa inay sheegaan macluumaadka soo socda: cinwaanka (haddii ay jiraan), lambarka taleefanka, taariikhda dhalashada, lambarka taleefanka gacanta, iyo cinwaanka boostada intarnetka.

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116

Waxaan sharciga ciqaabta dhaarta beenta ah ku caddeynayaa wax kasta oo aan ku sheegay waraaqdan in ay yihiin run iyo sax. Minn. Stat. § 358.116.

Date/Taariikhda: Signature (Plaintiff #1)/Saxiixa (Eedeeyaha #1):

Name/Magaca:

Title, if any/Magac-maamuuseed, haddii uu jiro:

County and state where signed: Address/Cinwaanka:

Deegaanka iyo gobolka saxiixa City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Deegaanka (Zip): lagu sameeyey:

Date of Birth/Taariikhda Dhalashada:

Email/Boostada Intarnetka:

Phone/Taleefanka:

Date/Taariikhda: Signature (Plaintiff #2)/Saxiixa (Eedeeyaha #2):

Name/Magaca:

Title, if any/Magac-maamuuseed, haddii uu jiro:

County and state where signed: Address/Cinwaanka:

Deegaanka iyo gobolka saxiixa City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Deegaanka (Zip): lagu sameeyey:

Date of Birth/Taariikhda Dhalashada:

Email/Boostada Intarnetka:

Phone/Taleefanka:

**NOTE:** If there are more than 2 plaintiffs, all of the other plaintiffs must sign the *Statement of Claim* form and include the information listed above.

**OGOW:** Haddii ay jiraan dad ka badan 2 eedeeye, eedeyeyaasha kale oo dhan waa inay saxiixaan foomka *Hadalka Dacwada* oo ay la socoto macluumaadka kor ku qoran.